



All Saints-Todos los Santos

A Roman Catholic Parish of the Archdiocese of Hartford

515 South Main St. Waterbury, CT 06706

Office: 203-756-4439 Fax: 203-754-3244

Office Hours: Monday - Friday 9:00 AM to 4:00 PM

Email: parishoffice@allsaintswtby.org Web page: www.allsaintswtby.org

Rev. Diego A. Jiménez, Pastor

Rev. John R. Mariano & Rev. Mauricio Galvis, Parochial Vicars; Rev. Ronald Ferraro (Senior)

Deacons: Alex López, Edwin López, Angelo Moriello & Gus LeBlanc (Senior)

So he went in and said to them, "Why this commotion and weeping? The child is not dead but asleep." - Mk 5:39



Jesús les dijo: "¿Qué significa tanto llanto y alboroto? La niña no está muerta, está dormida". - Mc 5, 39

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

SHRINE OF ST. ANNE FOR MOTHERS

◆ 515 South Main St ◆ Waterbury, CT

Celebration of the Eucharist/Celebración de la Eucaristía

SATURDAY / SÁBADO

6:00pm - Spanish

SUNDAY / DOMINGO

8:30am - Spanish

10:30am - English

12:30pm - Spanish

MONDAY, WEDNESDAY & THURSDAY

9:00am - Bilingual

TUESDAY

9:00am - English

TUESDAY, WEDNESDAY & THURSDAY

6:30pm - Spanish

Reconciliation / Confesión

Every 2nd Saturday of the month at 5:00pm

~ ~ ◆ ~ ~ ~ ◆ ~ ~

Cada 2do sábado del mes a las 5:00pm

OUR LADY OF LOURDES CHURCH

◆ 309 S. Main St ◆ Waterbury, CT ◆

Celebration of the Eucharist

SATURDAY (VIGIL)

4:00pm - English

*Every second Saturday of the month
Mass is celebrated in English & Italian*

SUNDAY

9:00am - English

MONDAY - SATURDAY

8:00am - English

Reconciliation

Saturdays at 3:00pm

HOLY HOUR & CONFESSION

SHRINE OF ST. ANNE

Every Wednesday
at 5:30 pm

ADORACIÓN Y CONFECCIÓN

SANTUARIO DE STA. ANA

Todos los miércoles a
las 5:30 pm

Bob: 203-573-0032

Madeleine Marquis
203-754-9174

Josefina Luis
203-597-1601
203-217-2916

Prayer
REQUESTS

Our Lady of Lourdes Mass Intentions

Saturday, June 30 - The First Martyrs of the Holy Roman Church

4:00pm Peter A. & Lillian Quattro and Peter F. Quattro req by Family

Sunday, July 1

9:00am Michael Montiero req by Family

Monday, July 2

8:00am In Honor of Madonna della Libera req by Albert Izzi

Tuesday, July 3 - St. Thomas, Apostle

8:00am Michael C. Iannarone

Wednesday, July 4

8:00am In Gratitude For Our Nation's Freedom

Thursday, July 5 - St. Elizabeth of Portugal; St. Anthony Zaccaria, Priest

8:00am Agnes Williams req by Sister

Friday, July 6 - St. Maria Goretti, Virgin & Martyr

8:00am Reina Carpinella req by Family

Saturday, July 7 - The First Martyrs of the Holy Roman Church

8:00am Sarino Costa by Wife, Daughter and Son
4:00pm Earl R. & Lorraine Fenwick and EJ Fenwick req by Family

Sunday, July 8

9:00am Fernando & Patricia Spagnolo Sr. req by Family

St. Anne Mass Intentions / Intención de Misas

Saturday, June 30 - The First Martyrs of the Holy Roman Church

6:00pm † Magdalena Crespo, pet. de Maria Cruz

Sunday, July 1

8:30am † Virginia Rivera, pet. de William Rivera y El Movimiento de Cursillo
10:30am † Arthur & Lucille Descoteaux req. by the family
12:30pm † Patricio Aparicio, pet. de Nestor Salcedo

Monday, July 2

9:00am † Luis Sencion, pet. de Julia Sencion y fam.

Tuesday, July 3 - St. Thomas, Apostle

9:00am † Lezime Charette (50th Anniv.) Arlene and Armand Pelletier
6:30pm † Abraham Smith, pet. de Rosiris Smith

Wednesday, July 4

9:00am In Gratitude For Our Nation's Freedom
6:30pm *No Eucharist/No habrá Eucaristía*

Thursday, July 5 - St. Elizabeth of Portugal; St. Anthony Zaccaria, Priest

9:00am
6:30pm † Natalia Mena, pet. De Angelica Martinez

Saturday, July 7

6:00 pm Salud de Otilia Vazquez y Ruben Acosta pet. de Miriam Lopez

Sunday, July 8

8:30am † Miguel Rivera, pet. de William Rivera
10:30am † David Pimentel, req. by Zulmira Pimentel
12:30pm † Pedro J. Torres, pet. de Angela Torres

Please note there will be **no** Mass on Wednesday, July 4 at 6:30pm at the Shrine of St. Anne but all are encouraged to celebrate our nation's freedom in the Eucharist at 9am at St. Anne or Our Lady of Lourdes Church at 8am.



Tenga en cuenta que **no** habrá Misa el miércoles 4 de julio a las 6:30 p.m. en el Santuario de Santa Ana, pero se anima a todos a celebrar la libertad de nuestra nación en la Eucaristía a las 9am en la Iglesia de Santa Ana o Nuestra Señora de Lourdes a las 8am.

The Sanctuary candle at the Shrine of St. Anne burns this week for the deceased members of the Catholic Family Life - Villa Maria Council - Chapter 149 Requested by its Members



We extend our sincere sympathy and prayers to the families in the passing on of...

Roger LaFontaine, & Marie Palladino

May their souls and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.

VOCATION REFLECTION

The world needs the healing touch of Jesus. Who will reach out in Jesus' name? Consider becoming a priest, deacon, brother, or sister. Call Fr. Michael Casey, Director of Vocations, Archdiocesan Center at St. Thomas Seminary, Tel. 860-761-7456, email vocations@aohct.org or visit the web at www.hartfordpriest.com.



PLEASE TAKE NOTE....

SAINT VINCENT DePAUL SANDWICH PROJECT

The 'Saint Vincent DePaul Sandwich Project' which began in October 1986 is an undertaking that our Parish participates in on a monthly basis. Parishioners are asked to prepare sandwiches at home and drop them off on designated Sunday mornings before mass. Emma Barone has volunteered to organize this project at Our Lady of Lourde Church.

Sandwich fixings requested are:

Meat and Cheese with light margarine or butter spread (please, no mayonnaise-mustard-ketchup-etc. and no lettuce or tomato)

Salads such as tuna, egg, ham or chicken are appreciated

Any type of bread or roll is acceptable.

The only fixing that is asked to avoid is peanut butter and jelly - it is available at the shelter and is used in emergencies. For more information please contact Emma at (203) 758-5911 or the parish office at (203) 756-4439. The next Sandwich Project date is July 15th.

For those adults seeking the sacraments of baptism, communion and confirmation or those baptized Christians looking to become Roman Catholic, please contact Dino or Xiomara Pantoni at 203-982-8176 for more information. These classes, called the RCIA, will begin September 2 in the RCIA Room in the Pastoral Center every Sunday from 10:00 to 11:30 am.



WE NEED AIDES AND TEACHERS!

If anyone is interested in helping in the Elementary Religious Education program, please call the Coordinator, Nidia Estrada at 203-510-9365 or you may email her at nestrada@snet.net.

PROTECTING GOD'S CHILDREN FOR ADULTS VIRTUS

If you are a volunteer or a member in a church ministry you are required to be VIRTUS trained.

The following locations have sessions you can sign up to attend.

Our Lady of Pompeii (East Haven) 355 Foxon Rd. Saturday, July 14 at 1:00pm

St. Therese (North Haven) 555 Middleton Ave Wednesday, July 25 at 6:00pm

For on line registration go to: <https://www.virtusonline.org/virtus>

For more information go to: <http://archdioceseofhartford.org/protection-of-youth/>

FOOD COLLECTION

Next weekend is the monthly Food Collection. This month's theme is "Summer Fun"! Items requested are: Granola Bars-Fruit Cups-Juice Boxes- Cereal Bars-Jello/Pudding Cups-Fruit Snacks. Please place donations in the boxes located at the entrances of the Church. Happy Summer!

The Ladies of St. Anne Society will not meet July 3 due to the holiday. Instead the meeting will be Tuesday, July 10th at the usual time.

All Saints-Todos los Santos Parish is having a T-shirt sale with the proceeds to help defray the parish picnic.



Please see a volunteer after each Mass to place your order. Last day to order is July 29th.

Price is \$10.00 each for size S-M-L-XL

\$12.00 for size 2XL-XL-XL

Youth size also available in S-M-L for \$10.00

All Saints-Todos los Santos Parish tendrá una venta de camisetas/playeras con los ingresos para ayudar a sufragar el costo del pasadía parroquial.

Por favor vea a un voluntario después de cada Misa para hacer su pedido. El último día para ordenar es el 29 de julio.

El precio es de \$ 10.00 por talla S-M-L-XL

\$ 12.00 para el tamaño 2XL-XL-XL

Tamaño juvenil también disponible en S-M-L por \$10.00

THIS WEEK AT THE SHRINE OF ST. ANNE FOR MOTHERS

Tuesday, July 3

- 10:00am Rosary Prayer Group
- 6:30 pm Choir Practice (8:30am Mass choir)
- 7:00pm Ultreya

Wednesday, July 4

- 7:00pm No meeting/No hay reunion de Juan 23

Thursday, June 5

- 12:00pm Sister Yvonne's Workshop
- 7:00pm Choir Practice (10:30am Mass choir)
- 7:00pm Hispanic Prayer Group "Rey de Reyes"
- 7:00pm Mujeres en Misión/Women in Mission

Friday, June 29

- 6:00pm No Youth Group Meeting

AVISO
! IMPORTANTE !

El miércoles, 4 de julio no habrá reunión del Movimiento Juan XXIII en nuestra parroquia. Los esperamos la próxima semana como de costumbre.

¡Que tengan un feliz Día de la Independencia!

ARQUIDIÓCESIS DE HARTFORD

OFICINA DE AMBIENTE SEGURO

467 BLOOMFIELD AVE. BLOOMFIELD, CT 06002

CÓMO INFORMAR UN INCIDENTE DE ABUSO SEXUAL A LA ARQUIDIÓCESIS DE HARTFORD

Si tiene conocimiento o sospecha que un adulto menor o vulnerable (un adulto con una discapacidad intelectual) ha sido abusado sexualmente, de cualquier manera, por el personal de la Arquidiócesis de Hartford, se le insta a que informe esta información a:

Kathleen D. Nowosadko Coordinadora de Asistencia a Víctimas - 860-541-6475 kathleen.nowosadko@aohct.org

Además, se le solicitará que realice un seguimiento por escrito con una descripción detallada de los hechos involucrados en el incidente. Los detalles de este informe escrito se pueden encontrar en la sección de Políticas y Procedimientos del Manual de Medio Ambiente Seguro para la Protección de Menores y Adultos Vulnerables, 2016. Este documento también está disponible en línea en www.archdioceseofhartford.org. La Arquidiócesis de Hartford informará todos y cada uno de los incidentes a las autoridades civiles correspondientes.

Los reporteros bajo mandato en el Estado de Connecticut están obligados por ley a informar cualquier incidente de abuso sexual que involucre a un menor o un adulto vulnerable. Alentamos a las personas no obligadas a reportar tales incidentes a las autoridades apropiadas también. Apoyamos su derecho a hacerlo.

Los incidentes que involucran abuso sexual de menores (personas menores de 18) deben ser informados a: Línea de atención del Departamento de Niños y Familias del Estado al 1-800-842-2288.

Los incidentes relacionados con el abuso sexual de adultos vulnerables de entre 18 y 59 años deben comunicarse a la División de Investigaciones sobre Abusos de la Oficina de Protección y Defensa para Personas con Discapacidad al 1-800-842-7303.

Los incidentes relacionados con el abuso sexual de adultos vulnerables de 60 años o más deben comunicarse a: Departamento de Servicios Sociales para Ancianos al 1-888-385-4225

ADMINISTRACION: TIEMPO,TALENTO,TESORO

- ♦ *La segunda colecta este fin de semana es la ofrenda mensual.*

¡Sus bendiciones recibidas de Dios y compartida para el apoyo de su parroquia y misiones es muy apreciada!



Sharing the Gospel with Children

In today's Gospel reading, Jairus asked Jesus to come to his house. The daughter of Jairus was dying, and he knew Jesus could make her well again. While they were walking to his house, she died. Did Jesus give up? No way! Jesus told Jairus not to be afraid, but to keep believing that Jesus could help her. Jesus was even stronger than death. He walked into the house, held her hand, and told her to get up. Jesus admired the faith Jairus had.



Prayer

Dear God, you are even stronger than death. Help me to have faith in you like Jairus had. Amen.

Something to Draw

Draw a picture of Jesus and the daughter of Jairus holding hands.

Mission for the Week

Jairus knew that Jesus could help him. Write down three things that you are afraid of, and ask God to help you.

©2008 • LPIResourceCenter.com

The Holy Name Society will recess for the months of July and August. The next meeting will be September 4th.
HAVE A GREAT SUMMER!

The Basilica of the Immaculate Conception is looking for qualified people to help with maintenance positions. Applicants should be at least 18 years of age or older, have reliable transportation, and a reliable cell phone. Responsibilities would include cleaning of church and properties, outdoor work, set up and take down of events, etc.. For a complete job description or to submit a resume please contact the Parish office during normal hours at 203-574-0017, or contact Corey Rogers Plant Manager at iccbasilica-maintenance@gmail.com

THE PARISH OFFICE WILL BE CLOSED
WEDNESDAY, JULY 4TH.
HAVE A SAFE AND HAPPY HOLIDAY!



LA OFICINA PARROQUIAL ESTARA CERRADA EL
MIERCOLES 4 DE JULIO.
¡QUE TENGAN UN FELIZ Y SANO DIA FERIADO!

STEWARDSHIP: TIME, TALENT, TREASURE

♦ This weekend's second collection will be the monthly offertory.



Your blessings received from God and shared for the support of your parish and missions is greatly appreciated!